

SPRACHSTIL AUF RAUCHVERBOTSPAKAT IN DEUTSCHLAND

Sulis Agus Indrayani

Mahasiswa Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
sulis_indrayani@yahoo.co.id

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Dosen Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

Abstrak

Gaya bahasa memiliki peran yang sangat penting pada sebuah wacana tulis maupun lisan. Penggunaan gaya bahasa tidak hanya terbatas pada karya sastra melainkan juga dijumpai dalam teks tulis berupa plakat. Dalam kehidupan sehari-hari sering kita jumpai teks-teks pada plakat dengan konstruksi yang tidak lengkap. Hal ini dapat menimbulkan berbagai persepsi pembaca terhadap plakat. Oleh karena itu peneliti tertarik untuk mengkaji gaya bahasa dalam plakat. Rumusan masalah pada penelitian ini yaitu : (1) Bagaimanakah jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman berdasar pada struktur kalimat; (2) Bagaimanakah makna dari jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman. Tujuan penelitian ini adalah: (1) Mendeskripsikan jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman berdasar pada struktur kalimat; (2) Mendeskripsikan makna dari jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman. Penelitian ini merupakan jenis penelitian kualitatif. Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah kalimat. Sumber data penelitian ini diperoleh dari plakat larangan merokok di Jerman yang diunduh dari situs www.waehlerisch.net mulai tahun 2011 sampai tahun 2013. Metode pengumpulan data menggunakan teknik dokumenter. Pada analisis datanya menggunakan teknik bagi unsur langsung. Berdasarkan penggunaan teori gaya bahasa dapat disimpulkan bahwa terdapat tuturan yang memuat jenis gaya bahasa berdasarkan makna. Selain itu juga terdapat tuturan yang memuat jenis gaya bahasa yang berkaitan dengan struktur kalimat beserta maknanya.

Kata kunci : gaya bahasa, plakat

Auszug

Sprachstil spielt gro e Rolle in schriftlicher und mündlicher Diskurs. Man verwendet die Sprachstile nicht nur für literarische Texte, sondern auch für nicht-literarische Werke z.B. Plakat. Man findet oft Texte mit unvollständiger Konstruktion auf dem Plakat. Das sind ambig. Deshalb interessiere ich mich für die Untersuchung der Sprachstil auf dem Plakat. Das Problem der Untersuchung sind: (1) Welche Sprachstile in Bezug auf ihre Formen haben die Sätze auf Rauchverbotsplakat in Deutschland?; (2) Welche Sprachstile in Bezug auf ihre Bedeutungen haben die Sätze auf Rauchverbotsplakat in Deutschland?. Die Ziele der Untersuchung sind Beschreibung von (1) den Arten des Sprachstils in Bezug auf Formen der Sätze; (2) den Arten der Bedeutungen des Sprachstils auf Rauchverbotsplakat in Deutschland. Die Untersuchung ist qualitativ. Die Untersuchungsdaten sind Sätze. Die Datenquelle dieser Untersuchung ist Rauchverbotsplakat in Deutschland bzw. Website von www.waehlerisch.net ab 2011 bis 2013 stammen. Die Methode in der Untersuchung sind Dokumentationstechnik und "Bagi Unsur Langsung" Technik. Basierend auf die Verwendung der Theorien von Sprachstil, in Bezug auf ihre Formen und Bedeutung, können wir zusammenfassen, dass es die Sätze mit auf ihre Bedeutung bezogener Sprachstile gibt. Ausserdem gibt es auch Sätze mit auf ihre Formen und Bedeutungen bezogener Sprachstile.

Stichwörter : Sprachstil, Plakat

HINTERGRUND

Menschen interagieren mit anderen Menschen mit Sprache. Sprache ist entscheidend für den Erfolg oder Misserfolg einer Mitteilung. Mit Sprach es jedem ermöglichen, sich an ihre Umgebung anzupassen (Keraf,

1970:1). Auf der Grundlage der Erklärung, muss die Gemeinschaft mit den Anforderungen einer solchen Kommunikation mit der entsprechenden Sprache und klare Schritt zu halten. Die Kommunikation zwischen dem Leser mit Zuhörern in einem Diskurs sowohl mündlich als auch schriftlich enthalten. Sprachstil spielt gro e Rolle in

schriftlicher und mündlicher Diskurs. Man verwendet die Sprachstile nicht nur für literarische Texte, sondern auch für nicht-literarische Werke z.B. Plakat. Man findet oft Texte mit unvollständiger Konstruktion auf dem Plakat. Das sind ambig.

Zusätzlich zu der Form und Farbe auf der Tafel bildet zusammen mit ihrer Bedeutung eine sehr wichtige Rolle, um die Aufmerksamkeit des Lesers zu gewinnen spielen. Zum Beispiel Texte in der Plaque verwendet wurde, war nicht nur eine komplette Konstruktion, könnte aber auch unvollständig ausgebildet sein. Die Texte mit unvollständigem Aufbau, der eine Vielzahl der Wahrnehmung der Plaque Lesers führen kann. Dies macht die Forscher daran interessiert sind den Sprachstil in Plaque.

Das Problem der Untersuchung sind: (1) Welche Sprachstile in Bezug auf ihre Formen haben die Sätze auf Rauchverbotsplakat in Deutschland?; (2) Welche Sprachstile in Bezug auf ihre Bedeutungen haben die Sätze auf Rauchverbotsplakat in Deutschland?. Die Ziele der Untersuchung sind Beschreibung von (1) den Arten des Sprachstils in Bezug auf Formen der Sätze; (2) den Arten der Bedeutungen des Sprachstils auf Rauchverbotsplakat in Deutschland. Bezogen auf die Formulierung des oben beschriebenen Problems sind Forscher sich der Grenzen der Zeit. Daher die Autoren halten es für notwendig, eine klare Aufgabenstellung zu geben und konzentriert (Sujarweni, 2014:65). Die Forschungsdaten werden basierend auf der Verwendung von der Art der Stil, der mit Satzstruktur zusammen mit der Bedeutung von Stil Sprache mit der rhetorischen Bedeutung zugeordnet wird analysiert werden. In dieser Studie wurden mit Hilfe der Theorie der Sprachstil Keraf (2005:130).

METHODE DER FORSCHUNG

- Die Untersuchung ist qualitativ.
- Die Untersuchungsdaten sind Sätze.
- Die Datenquelle dieser Untersuchung ist Rauchverbotsplakat in Deutschland bzw. Website von www.waehlerisch.net ab 2011 bis 2013 stammen.
- Die Methode in der Untersuchung sind Dokumentationstechnik und "Bagi Unsur Langsung" Technik.

ERGEBNISSE UND DISKUSSION

In dieser Studie untersuchten die Forscher Plaque Rauchverbot in Deutschland, die von der Website www.waehlerisch.net von 2011 bis 2013. Die Forscher heruntergeladen werden, welche Arten von Sprachstil in Plaque Rauchverbot beschreiben ist an der Struktur des Satzes und seine Bedeutung auf der Basis.

- Typ Style Language Basierend Satzstruktur

Auf die Daten 1, bezogen auf eine Art von Stil Sprache Keraf (2005:130), die im Zusammenhang mit der parallelismus Ausrichtung zwischen den Phrasen, die die gleiche Funktion belegt ist, die Würde ICH Satz Wahlen: Rauchen verboten! Tödlich Rauchen kann sein! In eine Art von Stil in Form von parallelismus enthaltenen Daten die Ausrichtung zwischen der syntaktischen Funktion des

Objekts in Form von Rauchen verboten! und auch die Funktion des Objekts syntaktische Form Rauchen kann sein tödlich!. Neben ICH Satz Würde Wahlen: Rauchen verboten! Tödlich Rauchen kann sein! Ebenso sind die im ersten Satz enthalten In Unserem Land Daten?. Basierend auf der Verwendung dieser Art von Sprachstil Keraf (2005:130) in Bezug auf die Struktur des Satzes, den Satz in Unserem Land? 1 Daten enthalten nicht die Arten von der Art entweder Art von Stil Höhepunkt, Anti-Höhepunkt Art von Stil Sprache, der Schriftstil und Art der Parallelität stilistischen Gegensatz.

Basierend auf der Verwendung dieser Art von Sprachstil Keraf (2005:130) in Bezug auf die Struktur von Sätzen, werden die Sätze auf den Daten 2,3,4 und 5 der Arten von der Art entweder Art von Stil Höhepunkt enthalten, die Art-Stil Enttäuschung, die Art oder Arten von Stil Parallelität stilistischen Gegensatz.

- Bedeutung der Style Language Rhetorische

Basierend auf der Theorie in Bezug auf die Verwendung von Wörtern oder Sätzen von Keraf (2005:130) Satz 1 ich würde Daten Wahlen: Rauchen verboten! Tödlich Rauchen kann sein! und In Unserem Land? hat die Art von Stil, der in Form von Asyndeton, Ellipse und erotesis oder eine rhetorische Frage ist. In zwei Sätzen enthaltenen Daten ich würde Wahlen und Satzglied 'Element des Ausdrucks "Schluss mit Rauchen, die als Objekt der ICH Satz Wurde Wahlen dient. ICH Satz Würde Wahlen: Schluss mit Rauchen enthält die Art von Stil in Form von Inversion. Es ist eine Umkehrung der Anordnung Satzglied 'Element der Phrase "der infinites Verb" Verba Infinit' wählen "wählen" soll am Ende des Satzes nach dem Wort Würde befinden. Mit Bezug auf die Theorie vorgeschlagen stilistische Bedeutung Keraf (2005:130) Wenn ich Politiker Satz ware, Würde ich rauchen ab 16 legales gras auf den Daten 3 enthält die Art von Stil Sprache polisidenton, Inversion und Euphemismen. Sätze auf 4 Daten Darfur DAS ICH Ware ab 16 Jahre rauchen in Öffentlichen Einrichtungen umfasst nicht nur die Art der Stil, sondern auch in der Form einer Ellipse Euphemismus nämlich auf den Satz enthält den Ausdruck subtil in Widerspruch zum Ausdruck, um nicht andere zu beleidigen. 5 Satz ICH Daten BESTIMME that ab Zigaretten 16 Erlaubt werden! , die eine Art, die mit der Bedeutung eines Wortes oder die Bedeutung der Keraf (2005: 130) verbunden ist, dass-Satz als that ab Zigaretten 16 Erlaubt werden! ein Gefühl von Stil, der in Form von polisidenton, nämlich die Sätze mit Konjunktionen wie "dass" ist. Konjunktionen "dass" wird verwendet, um eine frühere Aussage zu verstärken.

SCHLUSSFOLGERUNGEN UND VORSCHLÄGE

Abschluss

Basierend auf die Verwendung der Theorien von Sprachstil, in Bezug auf ihre Bedeutung, können wir zusammenfassen, dass es die Sätze mit auf ihre Bedeutung bezogener Sprachstile gibt. Sie sind Asyndeton, Erotesis, Inversion, Polysyndeton und Euphemismus. Ausserdem gibt es auch Sätze mit auf ihre Formen und Bedeutungen

bezogener Sprachstile u.z. „Parallelismus mit Ellipse“ und „Parallelismus mit Asyndeton“.

Vorschlag

Forschung zu diesem Plaque ist sehr interessant zu untersuchen, weil wir die Arten von Sprachstil in Plaque zu bestimmen. Nicht nur die Art von Stil Sprache in Sätze, aber auch seine Bedeutung. Was bedeutet, einen Stil, der in dem Satz auf der Gedenktafel enthalten ist kann auch bestimmte kommunikative Funktionen, wie zum Euphemismus. Neben dieser Studie wurde auch die Verwendung von Sätzen, die der Rauchverbotsplakat existieren beschränkt. Daher hoffen die Forscher, dass Studien zu dem Thema Stil kann genauer und umfassend untersucht werden.

REFERENZE

- Aminuddin. 1995. *Stilistika: Pengantar Memahami Bahasa dalam Karya Sastra / Aminuddin*. Semarang: IKIP Semarang Press.
- Arikunto, Suharsimi. 1998. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Dreyer, Hilke dan Richard Schmitt. 1991. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. Germany: Verlag für Deutsch.
- Drosdowski, Günther, dkk. 1995. *DUDEN Die Grammatik*. Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG.
- Eppert, Franz. 1988. *Grammatik Lernen und Verstehen*. München: Klett.
- Gallmann, Peter, dkk. 2009. Dalam *Duden: Die Grammatik*. Germany: Bibliographisches Institut AG.
- Heringer, Hans Jürgen. 1989. *Grammatik und Stil*. Frankfurt am Main: Cornelsen Verlag.
- Imron, Ali. 2009. *Stilistika, Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Junus, Umar. 1989. “Stilistik: Satu Pengantar”. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka. Dalam Imron, Ali. 2009. *Stilistika, Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Kelle, Antje. 1984:135. *Texte Interpretieren*. Berlin, Jerman. Mentor Verlag München. Durchhaus.
- Keraf, Gorys. 1970. *KOMPOSISI : Sebuah Pengantar Kemahiran Bahasa*. Jakarta: Nusa Indah.
- Keraf, Gorys. 2005. *DIKSI DAN GAYA BAHASA*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Kesuma, Tri Mastoyo. 2007. *Pengantar (Metode) Penelitian Bahasa*. Yogyakarta: Carasvatibooks.
- Klosa, Annette, dkk. 2001. Dalam *Duden: Deutsches Universal-wörterbuch* Mannheim; Leipzig;

Wien; Zürich: Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG.

- Kridalaksana, Harimurti. 1988. “Kamus Linguistik”. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama. Dalam Imron, Ali. 2009. *Stilistika, Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Leech, G.N. dan Short, M.H. 1984. “Style in Fiction”. Dalam Imron, Ali. 2009. *Stilistika, Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Moleong, J. Lexy. 2013. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2013. *STILISTIKA : Kajian Pustaka Bahasa, Sastra dan Budaya*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar.
- Reimann, Monika. 1996. *Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache*. Germany: Max Hueber Verlag.
- Rosalina, Wiena. 2013. “Gaya Bahasa Dalam Kumpulan Puisi Buku Heine Hundert Gedichte Karya Heinrich Heine”. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: JBA FBS UNESA.
- Reichhelm, Joachim. 1988. *Übersicht über die wichtigsten Stilmittel*. Frankfurt : Compendium Scholare Et Tropicorum Et Figurarum. (Online) <http://www.prolatein.de/stilmittel.htm>. diakses 15 Mei 2015.
- Schmid, Joachim. 2011. *Rhetorische Figuren (Stilmittel)*, (Online) <http://www.joachimsschmid.ch/docs/DMtStilmitt.pdf>, diakses 14 Mei 2015.
- Shchipsina, L.Yu.. 2009. *Stilistik der deutschen Sprache Teil I*. Theorie. Archangelsk Pomorenuniversität.
- Sowikromo, Inky Handy. 2014. „Gaya Bahasa Lirik Lagu Die Prinzen“. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: JBA FBS UNESA.
- Sujarweni, Wiratna. 2014. *Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Baru Press.
- Sugono, Dendy dkk. 2007. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Ketiga*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Tarigan, Henry Guntur. 1985. *Pengajaran Gaya Bahasa*. Bandung: Angkasa
- Widya, Fera Agustina. 2011. “Gaya Bahasa Puisi Wilhem Müller Dalam Buku *Das Große Deutsche Gedichtbuch*“. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: JBA FBS UNESA.

Internet

_____. <http://www.mein-deutschbuch.de>. (Online)
diakses tanggal 10 Mei 2015

_____. <http://www.schaefer-westerhofen.de/schule/dustilmittel.htm>. (Online)
diakses tanggal 10 Mei 2015

_____. [http:// www.waehlerisch.net](http://www.waehlerisch.net). (Online) diakses
tanggal 10 Novemver 2014

_____. <http://wortwuchs.net/stilmittel>. (Online) diakses
tanggal 15 Mei 2015

_____. <http://www.deutschunddeutlich.de/contentLD/GD/GSt47wKonnotation.pdf>. (Online) diakses
tanggal 13 Agustus 2015



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

GAYA BAHASA PLAKAT LARANGAN MEROKOK DI JERMAN

Sulis Agus Indrayani

Mahasiswa Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
sulis_indrayani@yahoo.co.id

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Dosen Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

Abstrak

Gaya bahasa memiliki peran yang sangat penting pada sebuah wacana tulis maupun lisan. Penggunaan gaya bahasa tidak hanya terbatas pada karya sastra melainkan juga dijumpai dalam teks tulis berupa plakat. Dalam kehidupan sehari-hari sering kita jumpai teks-teks pada plakat dengan konstruksi yang tidak lengkap. Hal ini dapat menimbulkan berbagai persepsi pembaca terhadap plakat. Oleh karena itu peneliti tertarik untuk mengkaji gaya bahasa dalam plakat. Rumusan masalah pada penelitian ini yaitu : (1) Bagaimanakah jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman berdasar pada struktur kalimat; (2) Bagaimanakah makna dari jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman. Tujuan penelitian ini adalah: (1) Mendeskripsikan jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman berdasar pada struktur kalimat; (2) Mendeskripsikan makna dari jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman. Penelitian ini merupakan jenis penelitian kualitatif. Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah kalimat. Sumber data penelitian ini diperoleh dari plakat larangan merokok di Jerman yang diunduh dari situs www.waehlerisch.net mulai tahun 2011 sampai tahun 2013. Metode pengumpulan data menggunakan teknik dokumenter. Pada analisis datanya menggunakan teknik bagi unsur langsung. Berdasarkan penggunaan teori gaya bahasa dapat disimpulkan bahwa terdapat tuturan yang memuat jenis gaya bahasa berdasarkan makna. Selain itu juga terdapat tuturan yang memuat jenis gaya bahasa yang berkaitan dengan struktur kalimat beserta maknanya.

Kata kunci : gaya bahasa, plakat

Abstract

Language style has important role in written or spoken form. The use of language style is not only implemented in the literature work but also in the written form include placard. In the daily life, there are many texts in the placard without complete instruction. It causes different perception for the readers towards the placard. Therefore, the researcher intends to analyze the language style in the placard. Research questions in this study are: (1) how is no smoking placard's language style in German based on the sentence structure; (2) how is the meaning of no smoking placard's language style in German. Objectives of this study are; (1) to describe kinds of no smoking placard's language style in German based on the sentence structure; (2) to describe the meaning of no smoking placard's language style in German. This study was qualitative research. Data that was used in this study was sentence. Source of the data in this study was sentence of the no smoking placard in German which was downloaded from www.waehlerisch.com during 2011 until 2013. Documenter technique was used to collect the data in this study. To analyze the data, the researcher used "bagi unsure langsung" technique. Based on the data analysis and result in chapter IV, it shows that there is speech which consists of language style based on the language structure and meaning. Besides, there is speech which only consists of language style related to the meaning.

Keywords: language style, placard

PENDAHULUAN

Manusia berinteraksi dengan sesama manusia menggunakan bahasa. Bahasa berperan penting terhadap sukses atau tidaknya suatu komunikasi. Dengan bahasa memungkinkan setiap orang untuk menyesuaikan dirinya dengan

lingkungannya (Keraf, 1970:1). Berdasarkan pernyataan tersebut, masyarakat perlu mengimbangi tuntutan komunikasi tersebut dengan bahasa yang tepat dan jelas. Komunikasi antara pembaca dengan pendengar termuat dalam sebuah wacana baik secara lisan maupun tertulis. Gaya bahasa memiliki peran yang sangat penting pada

sebuah wacana, misalnya peran sastra dalam sebuah karya sastra atau gaya bahasa dapat menunjang nilai estetika sebuah karya sastra. Namun penggunaan gaya bahasa tidak hanya terbatas pada karya sastra atau dapat dikatakan bahwa penyajian ataupun pemilihan jenis gaya bahasa juga dijumpai dalam teks tulis berupa plakat.

Selain bentuk dan pewarnaan pada plakat, bentuk-bentuk beserta maknanya juga memainkan peran yang sangat penting demi menarik perhatian pembaca. Misalnya teks-teks yang digunakan pada plakat itu tidak hanya berupa konstruksi yang lengkap, melainkan juga bisa berupa konstruksi yang tidak lengkap. Teks-teks dengan konstruksi yang tidak lengkap itu dapat menimbulkan berbagai persepsi pembaca terhadap plakat. Hal ini yang membuat peneliti tertarik untuk mengkaji gaya bahasa dalam plakat.

Rumusan masalah dalam penelitian ini yaitu „Bagaimanakah jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman berdasar pada struktur kalimat? Serta bagaimanakah makna dari jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman ?“. Tujuan dari penelitian ini yaitu untuk mendeskripsikan jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman berdasar pada struktur kalimat serta makna dari jenis-jenis gaya bahasa pada plakat larangan merokok di Jerman. Berdasarkan rumusan masalah yang dipaparkan di atas peneliti menyadari adanya keterbatasan waktu. Oleh karena itu penulis memandang perlu memberi batasan masalah secara jelas dan terfokus (Sujarweni, 2014:65). Data penelitian ini akan dianalisis berdasar pada penggunaan jenis gaya bahasa yang berkaitan dengan struktur kalimat beserta makna jenis gaya bahasa yang berkaitan dengan makna retorik. Dalam penelitian ini menggunakan teori gaya bahasa dari Keraf (2005:130).

METODE

- Pendekatan Penelitian
Penelitian dengan judul “Gaya Bahasa pada Plakat Larangan Merokok di Jerman” merupakan penelitian kualitatif.
- Sumber Data dan Data Penelitian
Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah kalimat. Sumber data pada penelitian tersebut diperoleh dari plakat larangan merokok di Jerman yang diunduh dari internet pada situs www.waehlerisch.net mulai tahun 2011 sampai tahun 2013.
- Teknik Pengumpulan Data
Sebelum tahap analisis data yang di perlukan dalam penelitian ini adalah tahap pengumpulan data. Pada tahap ini tuturan pada plakat larangan merokok di Jerman sebagai data penelitian di kumpulkan dengan teknik dokumenter.
- Teknik Analisis Data
Tahap berikut adalah tahap analisis data. Pada tahap ini data yang berupa kalimat akan di analisis dengan menggunakan teknik analisis data, yakni teknik bagi unsur langsung.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Pada penelitian ini peneliti meneliti plakat larangan merokok di Jerman yang diunduh dari situs

www.waehlerisch.net mulai tahun 2011 sampai tahun 2013. Peneliti akan mendeskripsikan jenis-jenis gaya bahasa dalam plakat larangan merokok tersebut berdasar pada struktur kalimat beserta maknanya.

▪ Jenis Gaya Bahasa Berdasarkan Struktur Kalimat

Pada data 1 berdasar pada salah satu jenis gaya bahasa dari Keraf (2005:130) yakni paralelismus yang berkaitan dengan penyejajaran antara frase-frase yang menduduki fungsi yang sama, pada kalimat *ICH WÜRDE WÄHLEN: Rauchen Verboten! Rauchen kann tödlich sein!* dalam data 1 terdapat jenis gaya bahasa berupa paralelismus yakni penyejajaran antara fungsi sintaksis objek berupa *Rauchen Verboten!* dan juga fungsi sintaksis objek berupa *Rauchen kann tödlich sein!*. Selain kalimat *ICH WÜRDE WÄHLEN: Rauchen Verboten! Rauchen kann tödlich sein!* dalam data 1 terdapat pula kalimat *In unserem Land?*. Berdasar pada penggunaan jenis gaya bahasa dari Keraf (2005:130) yang berkaitan dengan struktur kalimat, kalimat *In unserem Land?* pada data 1 tidak mengandung jenis-jenis gaya bahasa baik berupa jenis gaya bahasa klimaks, jenis gaya bahasa antiklimaks, jenis gaya bahasa paralelisme maupun jenis gaya bahasa antitesis.

Berdasar pada penggunaan jenis gaya bahasa dari Keraf (2005:130) yang berkaitan dengan struktur kalimat, kalimat-kalimat pada data 2,3,4 dan 5 tidak mengandung jenis-jenis gaya bahasa baik berupa jenis gaya bahasa klimaks, jenis gaya bahasa antiklimaks, jenis gaya bahasa paralelisme maupun jenis gaya bahasa antitesis.

▪ Makna Gaya Bahasa Retorik

Berdasar pada teori yang berkaitan dengan penggunaan kata atau kalimat dari Keraf (2005:130) kalimat pada data 1 *ICH WÜRDE WÄHLEN: Rauchen Verboten! Rauchen kann tödlich sein!* dan *In unserem Land?* memiliki jenis gaya bahasa yang berupa asindeton, elipsis dan erotesis atau pertanyaan retorik. Dalam data 2 terdapat kalimat *ICH WÜRDE WÄHLEN* dan *Satzglied* ‘unsur kalimat’ *Schluss mit Rauchen* yang berfungsi sebagai objek dari kalimat *ICH WÜRDE WÄHLEN*. Kalimat *ICH WÜRDE WÄHLEN: Schluss mit Rauchen* mengandung jenis gaya bahasa berupa inversi. Terdapat pembalikan susunan *Satzglied* ‘unsur kalimat’ yakni *infinites Verb* ‘Verba Infinit’ *wählen* ‘memilih’ seharusnya terletak diakhir kalimat setelah kata *würde*. Mengacu pada teori makna gaya bahasa yang diajukan Keraf (2005:130) kalimat *WENN ICH POLITIKER WÄRE, WÜRDE ICH rauchen ab 16 legales gras* pada data 3 mengandung jenis gaya bahasa polisidenton, inversi dan eufemisme. Kalimat-kalimat pada data 4 *ICH WÄRE DAFÜR DAS rauchen ab 16 Jahre in öffentlichen Einrichtungen* tidak hanya memuat jenis gaya bahasa berupa elipsis melainkan juga eufemisme yakni pada kalimat tersebut mengandung ungkapan yang halus dalam menyatakan ketidaksetujuan agar tidak menyinggung perasaan orang lain. Pada data 5 kalimat *ICH BESTIMME, dass Zigaretten ab 16 erlaubt werden!* mengandung salah satu gaya bahasa yang berkaitan dengan makna kata atau makna dari Keraf (2005:130), *dass-Satz* seperti *dass Zigaretten ab 16 erlaubt werden!* merupakan makna dari gaya bahasa yang berupa polisindeton, yakni kalimat

tersebut menggunakan kata hubung berupa *dass* 'bahwa'. Kata hubung *dass* 'bahwa' digunakan untuk memperkuat pernyataan sebelumnya.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Kesimpulan

Berdasar pada penggunaan jenis gaya bahasa yang berkaitan dengan teori struktur kalimat dan makna pada plakat larangan merokok di Jerman yang diunduh dari situs *www.waehlerisch.net* mulai tahun 2011 sampai tahun 2013 dapat kita simpulkan bahwa terdapat tuturan yang hanya memuat makna saja. Jenis-jenis makna dalam tuturan tersebut berupa asindeton, elipsis, erotesis atau pertanyaan retorik, inversi, polisindeton dan eufemisme. Selain itu juga terdapat tuturan dalam plakat larangan merokok di Jerman yang diunduh dari situs *www.waehlerisch.net* mulai tahun 2011 sampai tahun 2013 yang hanya memuat makna gaya bahasa saja, melainkan juga mengandung jenis gaya bahasa berdasarkan struktur kalimat. Kombinasi antara jenis gaya bahasa berdasarkan struktur kalimat dan makna dalam tuturan tersebut berupa paralelisme dengan elipsis dan paralelisme dengan asindeton. Namun tidak ditemukan jenis gaya bahasa yang hanya memuat jenis gaya bahasa berdasarkan struktur kalimatnya saja.

Saran

Penelitian tentang plakat ini sangat menarik untuk diteliti karena kita dapat mengetahui jenis-jenis gaya bahasa dalam plakat. Tidak hanya jenis gaya bahasa dalam kalimat, melainkan juga maknanya. Makna gaya bahasa yang terkandung dalam kalimat pada plakat juga bisa mempunyai fungsi komunikatif tertentu, misalnya eufemisme. Selain itu, penelitian ini juga masih terbatas pada penggunaan kalimat-kalimat yang ada dalam plakat larangan merokok. Oleh karena itu, peneliti berharap, bahwa penelitian-penelitian yang berkaitan dengan tema gaya bahasa bisa dikaji lebih seksama dan komprehensif.

DAFTAR PUSTAKA

- Aminuddin. 1995. *Stilistika: Pengantar Memahami Bahasa dalam Karya Sastra* / Aminuddin. Semarang: IKIP Semarang Press.
- Arikunto, Suharsimi. 1998. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Dreyer, Hilke dan Richard Schmitt. 1991. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. Germany: Verlag für Deutsch.
- Drosdowski, Günther, dkk. 1995. *DUDEN Die Grammatik*. Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG.
- Eppert, Franz. 1988. *Grammatik Lernen und Verstehen*. München: Klett.
- Gallmann, Peter, dkk. 2009. Dalam *Duden: Die Grammatik*. Germany: Bibliographisches Institut AG.
- Heringer, Hans Jürgen. 1989. *Grammatik und Stil*. Frankfurt am Main: Cornelsen Verlag.
- Imron, Ali. 2009. *Stilistika, Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Junus, Umar. 1989. "Stilistik: Satu Pengantar". Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka. Dalam Imron, Ali. 2009. *Stilistika, Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Kelle, Antje. 1984:135. *Texte Interpretieren*. Berlin, Jerman. Mentor Verlag München. Durchhaus.
- Keraf, Gorys. 1970. *KOMPOSISI : Sebuah Pengantar Kemahiran Bahasa*. Jakarta: Nusa Indah.
- Keraf, Gorys. 2005. *DIKSI DAN GAYA BAHASA*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Kesuma, Tri Mastoyo. 2007. *Pengantar (Metode) Penelitian Bahasa*. Yogyakarta: Carasvatibooks.
- Klosa, Annette, dkk. 2001. Dalam *Duden: Deutsches Universal-wörterbuch* Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG.
- Kridalaksana, Harimurti. 1988. "Kamus Linguistik". Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama. Dalam Imron, Ali. 2009. *Stilistika, Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Leech, G.N. dan Short, M.H. 1984. "Style in Fiction". Dalam Imron, Ali. 2009. *Stilistika, Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Moleong, J. Lexy. 2013. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2013. *STILISTIKA : Kajian Pustaka Bahasa, Sastra dan Budaya*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar.
- Reimann, Monika. 1996. *Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache*. Germany: Max Hueber Verlag.
- Rosalina, Wiena. 2013. "Gaya Bahasa Dalam Kumpulan Puisi Buku Heine Hundert Gedichte Karya Heinrich Heine". Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: JBA FBS UNESA.
- Reichhelm, Joachim. 1988. *Übersicht über die wichtigsten Stilmittel*. Frankfurt : Compendium Scholare Et Troporum Et Figurarum. (Online) <http://www.prolatein.de/stilmittel.htm>. diakses 15 Mei 2015.
- Schmid, Joachim. 2011. *Rhetorische Figuren (Stilmittel)*, (Online)

<http://www.joachimschmid.ch/docs/DMtStilmitt.pdf>, diakses 14 Mei 2015.

Shchipitsina, L.Yu.. 2009. *Stilistik der deutschen Sprache Teil I. Theorie*. Archangelsk Pomorenuniversität.

Sowikromo, Inky Handy. 2014. „Gaya Bahasa Lirik Lagu Die Prinzen“. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: JBA FBS UNESA.

Sujarweni, Wiratna. 2014. *Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Baru Press.

Sugono, Dendy dkk. 2007. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Ketiga*. Jakarta: Balai Pustaka.

Tarigan, Henry Guntur. 1985. *Pengajaran Gaya Bahasa*. Bandung: Angkasa

Widya, Fera Agustina. 2011. “Gaya Bahasa Puisi Wilhem Müller Dalam Buku *Das Große Deutsche Gedichtbuch*“. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: JBA FBS UNESA.

Internet

_____. <http://www.mein-deutschbuch.de>. (Online) diakses tanggal 10 Mei 2015

_____. <http://www.schaefer-westerhofen.de/schule/dustilmittel.htm>. (Online) diakses tanggal 10 Mei 2015

_____. <http://www.waehlerisch.net>. (Online) diakses tanggal 10 November 2014

_____. <http://wortwuchs.net/stilmittel>. (Online) diakses tanggal 15 Mei 2015

_____. <http://www.deutschunddeutsch.de/contentLD/GD/GSt47wKonnotation.pdf>. (Online) diakses tanggal 13 Agustus 2015

_____. <http://www.deutschunddeutsch.de/contentLD/GD/GSt47wKonnotation.pdf>. (Online) diakses tanggal 13 Agustus 2015